

## **СИНОНИМЫ КАК ВАЖНАЯ ЧАСТЬ ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ**

**Торгаева Анна Сергеевна**

студент национального исследовательского Томского государственного университета, РФ, г. Томск

Значение языка в жизни человека и общества – это очень важная сторона социума. Вся жизнь человечества непрерывно связана с языком. Именно посредством языка народ выражает свои эмоции, чувства и мысли. С помощью языка люди могут представлять мир, описывать различные процессы, получать, хранить и воспроизводить информацию.

Богатство и выразительность синонимов в английском языке создаёт неограниченные возможности для их целенаправленного отбора и внимательного употребления в речи. Писатели, работая над языком своих произведений, придают особое значение синонимам, которые делают речь точной и яркой. Подход к проблеме синонимичности менялся неоднократно на протяжении многих веков изучения языковых законов. О том, что такое синонимы, какие бывают синонимы, насколько это понятие возможно, существуют самые противоречивые мнения. В современной лингвистике не существует единой типологии синонимов.

Само понятие синонимия происходит от греческого слова [synonymia одноимённость] – риторический приём, заключающийся в употреблении синонимов рядом или на близком расстоянии друг от друга [7].

Более широкая характеристика синонимии даётся в словаре лингвистических терминов. Это понятие интерпретируется как «СИНОНИМИЯ (синонимика) англ. synonymy, фр. synonymie, нем. synonymie, исп. sinonimi'a - совпадение по основному значению (обычно при сохранении различий в оттенках и стилистической характеристике) слов, морфем, конструкции, фразеологических единиц и т.д.» [6].

Говоря о важности соотношения знаков и их пользователей в конкретной речевой ситуации, где смысл и значение слова зависит от данной контекстной картины, Никитин М.В. говорил: «Под общим термином «синонимия» объединяют, как правило, несколько разнородных, хотя и схожих внешне явлений. Главное из них - явление переключения в значении знаков с одного содержательного аспекта на другой, а именно переключения когнитивного содержания знака в план прагматического значения» [5, с.112].

О предназначении синонимии В.И. Беликов и Л.П. Крысин полагают, что данное явление заключается в навыке перифразирования, а также в умении находить общий смысл во внешне различных словосочетаниях и предложениях [3, с.5].

Понятие синонимия неразрывно связано с понятием синоним.

В настоящее время, по мнению Н.И. Маругиной, существует несколько критериев для определения данного понятия:

### 1) Концептуальный критерий

Данный критерий свидетельствует о том, синонимы определяются как слова одной и той же части речи, но имеющие разные стилистические характеристики или оттенки значения.

## 2) Семантический критерий

Синонимы определяются как слова с одинаковым денотатом, но различающиеся в коннотативных компонентах.

## 3) Критерий взаимозаменяемости

Данный критерий описывает синонимы как слова, которые могут заменять друг друга в определённых контекстных ситуациях [4, с. 51-52].

И.В. Арнольд считает, что синонимы – это слова, которые только похожи, но вовсе не тождественны в значении. Ко всему этому она добавляет, что более точное лингвистическое толкование должно базироваться на реальном понятии слова, а также на сложности характера каждого отдельного значения многозначного слова [2, с. 195].

В общей сложности, синонимы определяются как слова, относящиеся к одной части речи, по-разному звучащие и пишущиеся, но одинаковые или близкие по смыслу, как слова тождественные по значению или различающиеся оттенками значений, которые используются для перефразирования и уточнения смысла речевого акта.

В своих трудах Антрушина Г.Б. отмечала, что ряд синонимов, обозначающих одно и то же понятие, называется синонимический ряд. Также, необходимо заметить, что в каждой группе синонимического ряда имеется главное, «центральное» слово, которое является обобщённым для данного синонимического ряда. Данное слово носит название «доминантный синоним». Например, **to shine- to flash- to blaze - to gleam; fear - terror - horror; to shout - to yell - to bellow - to roar.**

Говоря о синонимии необходимо упомянуть термин «коннотация». Коннотация – это дополнительное содержание, оттенки и черты слова или выражения, которые накладываются на основное значение, служащее для выражения разного рода экспрессивно-эмоционально-оценочных обертонов.

Типы коннотации различаются по следующим признакам:

- 1) Коннотация степени и интенсивности. Здесь коннотация выражает разную степень усиления или ослабления значения слова. Например, в ряде глаголов *to like-to admire-to love-to adore - to worship* заметно, как каждый последующий глагол усиливает своё основное лексическое значение «любить».
- 2) Коннотация, выражающая разную длительность действия. Так глаголы *to stare - to glare - to gaze - to glance* показывают, как быстро или как долго исполнитель действия смотрел.
- 3) Коннотация, передающая разнообразное эмотивное лексическое значение. Даная коннотация связана прежде всего с экспрессивной функцией языка, и существует она для отражения чувств и эмоционального отношения говорящего к действительности.
- 4) Оценочная коннотация. В данном типе отражается отношение говорящего к объекту, которое может быть хорошим или плохим. К примеру, в ряду синонимов *well-known - famous - notorious - celebrated, notorious* носит негативный характер коннотации, в то время как *celebrated* имеет позитивный оттенок.
- 5) Каузативная коннотация. Здесь выбор лексемы обуславливается конкретной причиной. Например, глагол *blush-* краснеть предполагает, что причиной является стыд или смущение, в то время как глагол *redden*, обозначающий то же действие, обуславливается причиной гнева и возмущения.
- 6) Коннотация образа действия. Выбор лексемы определяется в зависимости от образа, метода или способа действия. Такие глаголы как: *to stroll - to pace - to swagger - to stumble* означают виды прогулки, и выбор слова из данного ряда зависит от темпа, расстояния, длины

шага и цели прогулки [1, с. 190–210].

Важность значений синонимов нельзя переоценить. Таким образом, можно заметить, что замена одного слова другим создаёт совершенно другую контекстную ситуацию. Необходимо правильно употреблять синонимичные слова, чтобы избежать различных несоответствий. Умение чётко и ясно выразить свои мысли, говорить и писать грамотно, умение не только привлечь внимание своей речью, но и воздействовать на слушателей – своеобразная характеристика определения личности. Вопрос синонимии является одним наиболее важным аспектом в английском языке. Выбор и использование правильно подобранного слова содействует точному значению. Употребление синонимов помогает избежать монотонных и банальных слов или фраз в речи. Богатая синонимика современного английского языка – одно из ярких свидетельств его словарного богатства. Она даёт возможность выразить самые тонкие оттенки мысли, возможность разнообразить речь, делает язык более действенным и выразительным.

### **Список литературы:**

1. Антрушина Г.Б., Афанасьева О.В., Морозова Н.Н. Лексикология английского языка: Учеб. Пособие для студентов. – 2-е изд., стереотип. – М.: Дрофа, 2000. – 288 с.
2. Арнольд И. В. Лексикология современного английского языка: Учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: Высш. шк., 1986. – 295 с.
3. Беликов В.И., Крысин Л.П. Социоллингвистика: Учебник для вузов. – М.: Рос. гос. гуманитар. ун-т., 2001. – 439 с.
4. Маругина Н.И. Лексикология английского языка: Учебное пособие. – Томск: Изд-во Томского политехнического ун-та, 2001. – 120 с.
5. Никитин М.В. Основы лингвистической теории значения: Учеб. пособие. – М.: Высш. шк., 1988. – 168 с.
6. Словарь лингвистических терминов / О.С.Ахманова. – М.: КомКнига, 2007. – 407 с.
7. Словари, энциклопедии и справочники – [Электронный ресурс] – URL: <http://slovar.cc/rus/inostr-nov/1430689.html> (Дата обращения 08.06.2016).